

Titulació	Tipus	Curs
Estudis d'Anglès i Francès	OB	3

Professor/a de contacte

Nom : Xavier Blanco Escoda

Correu electrònic : xavier.blanco@uab.cat

Idiomes dels grups

Podeu consultar aquesta informació al [final](#) del document.

Prerequisits

Aquesta assignatura no té prerequisits, més enllà del nivell de llengua francesa necessari per seguir les classes i dur a terme les lectures i les activitats del curs.

Objectius

1. Situar l'obra objecte del seminari en el marc de la literatura francesa del segle XIX, amb especial atenció al desenvolupament de la novel·la realista i naturalista.
2. Comprendre la relació entre l'obra estudiada, la trajectòria del seu autor i el projecte literari en què s'inscriu.
3. Desenvolupar la capacitat d'anàlisi i comentari de textos literaris en llengua francesa, atenent als procediments narratius, descriptius, temàtics i simbòlics.
4. Relacionar la lectura d'una obra literària amb qüestions més àmplies com la representació de la societat, el treball, el cos, el conflicte social, el gènere i les formes de construcció de la realitat.
5. Fomentar una lectura crítica, argumentada i contextualitzada de la literatura francesa, així com la capacitat d'expressar oralment i per escrit una interpretació pròpia dels textos estudiats.

Resultats d'aprenentatge

1. Identificar les idees principals i les secundàries i expressar-les amb correcció lingüística.
2. Mantenir una actitud de respecte cap a les opinions, valors, comportaments i pràctiques dels altres.
3. Aplicar de manera responsable i raonada les tècniques informàtiques adequades per consultar i gestionar fonts documentals específiques.
4. Identificar i explicar les característiques bàsiques dels textos literaris.
5. Discriminar i reunir la bibliografia crítica bàsica que conforma el camp d'estudi d'una obra o un autor de la literatura en llengua francesa.
6. Argumentar i avaluar la pertinència de l'anàlisi d'un fenomen lingüístic, literari o cultural.
7. Elaborar treballs on s'apliquin els instruments digitals i bibliogràfics fonamentals per a l'àmbit d'estudi.
8. Identificar el context en què s'inscriuen els processos històrics i culturals.
9. Demostrar una posició pròpia davant d'un problema o una controvèrsia de rellevància filosòfica.

10. Adquirir consciència de la dimensió diacrònica de la llengua francesa i de les condicions de creació, difusió i conservació de grans textos literaris francesos que pertanyen a les etapes inicials d'aquesta llengua.
11. Fer servir les tècniques del comentari literari.
12. Identificar i explicar les característiques bàsiques dels textos literaris i del procés d'interpretació.

Continguts

1. Émile Zola i la novel·la francesa del segle XIX: realisme, naturalisme, trajectòria de l'autor i projecte narratiu dels *Rougon-Macquart*.
2. Lectura i comentari de *Germinal*: estructura de la novel·la, organització narrativa, personatges principals, espais i principals nuclis temàtics.
3. El món miner i la societat obrera: treball, cos, família, vida quotidiana, fam, salari, deute, habitatge i condicions materials d'existència.
4. Conflicte social i representació de la comunitat obrera: consciència col·lectiva, vaga, lluita de classes, violència, fracàs i dimensió simbòlica del desenllaç.
5. Escriptura naturalista i construcció literària de la realitat: documentació preparatòria, procediments descriptius i narratius, perspectiva de gènere i relació entre literatura, societat i història.

Activitats formatives i Metodologia

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Classes amb suport TIC i discussió col·lectiva	48	1,92	1, 2, 3, 4, 6, 8, 9, 10, 11, 12
Estudi personal i lectures	86,5	3,46	1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12
Exercicis i qüestionaris de lectura	10	0,4	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12

La metodologia de l'assignatura es basa en la combinació del treball autònom de lectura i estudi personal amb activitats dirigides i supervisades de comentari, discussió i anàlisi literària.

El treball autònom consistirà principalment en la lectura continuada de l'obra objecte del seminari, la preparació dels fragments indicats pel professor i l'estudi dels materials complementaris facilitats al llarg del curs.

Les activitats dirigides se centraran en la contextualització de l'obra, el comentari guiat de passatges seleccionats i la realització de debats interpretatius sobre els principals problemes literaris, històrics i socials plantejats pel text.

Les activitats supervisades inclouran exercicis i qüestionaris de lectura, així com presentacions orals, individuals o en grup, dels resultats d'anàlisi literària. Aquestes activitats tindran com a objectiu afavorir una lectura progressiva, argumentada i textualment fonamentada de l'obra.

En almenys una de les sessions del seminari s'analitzarà la representació del treball femení, del cos i de l'economia domèstica a *Germinal*, amb especial atenció a Catherine, la Maheude i les dones del coron. L'activitat permetrà observar com la novel·la articula classe social, gènere, treball productiu i treball reproductiu.

Quan sigui pertinent, es podran facilitar orientacions sobre l'ús d'eines digitals i programari d'anàlisi textual aplicats a l'estudi de textos literaris en llengua francesa. Aquestes eines es presentaran com a suport complementari per a l'observació de fenòmens lèxics, temàtics o discursius, sense substituir la lectura directa de l'obra, el comentari filològic ni la interpretació crítica dels textos.

Nota: es reservaran 15 minuts d'una classe, dins del calendari establert pel centre/titulació, perquè l'alumnat

completi les enquestes d'avaluació de l'actuació del professorat i d'avaluació de l'assignatura.

Avaluació

Activitats d'avaluació continuada

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Exposicions orals a classe	20%	1,5	0,06	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12
Primer examen	30%	1,5	0,06	1, 4, 6, 8, 9, 10, 11, 12
Participació activa a les classes	20%	1	0,04	2, 6, 9
Segon examen	30%	1,5	0,06	1, 4, 6, 8, 9, 10, 11, 12

AVALUACIÓ CONTINUADA

L'alumnat ha de demostrar el seu progrés mitjançant diverses activitats d'avaluació. Aquestes activitats apareixen detallades a la taula d'aquesta secció de la Guia Docent.

Revisió. En el moment de realització de cada activitat avaluativa, el docent informarà l'alumnat, a través del Campus Virtual, del procediment i de la data de revisió de les qualificacions. Les qualificacions de cada prova es comunicaran en un termini màxim de tres setmanes.

Recuperació. Podrà accedir a la recuperació l'alumnat que hagi estat avaluat en activitats el pes de les quals equivalgui a un 66,6% (dos terços) o més de la qualificació final i que hagi obtingut una qualificació mitjana ponderada de 3,5 o més.

La qualificació final amb la mitjana de les activitats recuperables es publicarà amb una antelació mínima de 72 hores abans de la prova de recuperació. En el moment de lliurar la qualificació final prèvia a l'acta de l'assignatura, el docent comunicarà per escrit el procediment de recuperació. Es proposarà una activitat de recuperació per a cada activitat suspesa o no presentada que sigui recuperable. En cap cas la recuperació pot consistir en una única activitat d'avaluació final equivalent al 100% de la qualificació.

Consideració de "no avaluable". L'estudiant rebrà la qualificació de "no avaluable" sempre que no hagi lliurat més del 30% de les activitats d'avaluació.

Irregularitats en les activitats d'avaluació. En cas que l'estudiant realitzi qualsevol irregularitat que pugui conduir a una variació significativa de la qualificació d'un acte d'avaluació, es qualificarà amb 0 aquest acte d'avaluació, amb independència del procés disciplinari que s'hi pugui instruir. En cas que es produeixin diverses irregularitats en els actes d'avaluació d'una mateixa assignatura, la qualificació final d'aquesta assignatura serà 0. Les activitats d'avaluació en què s'hagin detectat irregularitats, frau o mal ús de la IA no es podran recuperar.

Els estudiants d'intercanvi que demanin avançar un examen han de presentar al professor un document escrit de la seva universitat d'origen que justifiqui la seva sol·licitud.

Ús de la intel·ligència artificial. Aquesta assignatura permet l'ús de tecnologies d'Intel·ligència Artificial (IA) exclusivament en tasques de suport, com ara la cerca bibliogràfica o d'informació, l'organització del treball, la correcció lingüística o altres usos puntuals autoritzats pel professor. L'ús de la traducció automàtica o assistida haurà de ser autoritzat pel professor.

L'estudiant haurà de: (i) identificar les parts que han estat generades o revisades amb IA; (ii) especificar les eines utilitzades; i (iii) incloure, quan se li demani, una reflexió crítica sobre com aquestes eines han influït en el procés i en el resultat final de l'activitat.

La manca de transparència en l'ús de la IA en una activitat avaluable es considerarà falta d'honestedat

acadèmica i comportarà que l'activitat s'avalui amb un 0 i no es pugui recuperar, o sancions majors en casos de gravetat.

AVALUACIÓ ÚNICA

S'aplicarà el mateix sistema de recuperació que per a l'avaluació continuada. Optar per l'avaluació única no eximeix l'estudiant d'assistir a classe. Les activitats d'avaluació continuada vinculades a l'exposició oral i a la participació activa a l'aula se substituiran, en l'avaluació única, per un examen oral.

Descripció:

- Primera i segona part d'una prova escrita, equivalent als dos parcials realitzats durant el curs: 30% + 30% (total 60%)
- Exercici escrit de comentari o qüestionari de lectura: 20%
- Examen oral sobre els continguts tractats a classe: 20%

Data de l'avaluació única: la fixada per l'administració.

Bibliografia

MITTERAND, Henri (2002). *Zola et le naturalisme*. Paris : Presses Universitaires de France, « Que sais-je ? ».

PARDO BAZÁN, Emilia (2021). *La cuestión palpitante*. Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. Edición digital a partir de la edición de Madrid, Imprenta Central, a cargo de V. Saiz, 1883. Disponible en línea: <https://www.cervantesvirtual.com/obra/la-cuestion-palpitante-1051289/>

POTELET, Hélène (2002). *Profil - Zola (Émile) : Germinal*. Paris : Hatier, « Profil d'une œuvre ».

ZOLA, Émile (1999). *Germinal*. Édition d'Henri Mitterand, préface d'André Wurmser. Paris : Gallimard, « Folio classique ».

ZOLA, Émile (2020). *Les Romanciers naturalistes*. Paris : Flammarion, « GF ».

N.B.: la bibliografia indicada recull únicament alguns títols especialment adequats per a l'ús efectiu per part de l'estudiantat en el marc del seminari. Al llarg del curs es facilitaran, quan s'escaigui, referències crítiques i bibliogràfiques complementàries per aprofundir en aspectes específics de l'obra, del naturalisme i del cicle dels *Rougon-Macquart*.

Programari

Al llarg del curs es podran facilitar orientacions sobre l'ús d'eines digitals i programari d'anàlisi textual aplicats a l'estudi de textos literaris en llengua francesa. Aquestes eines es presentaran com a suport complementari per a l'observació de fenòmens lèxics, temàtics o discursius, sense substituir la lectura directa de l'obra, el comentari filològic ni la interpretació crítica dels textos.

Així mateix, es podran comentar les possibilitats i els límits de les eines d'intel·ligència artificial generativa en l'àmbit de l'estudi literari, especialment pel que fa a la cerca d'idees, l'organització del treball i la revisió lingüística. L'ús d'aquestes eines no podrà substituir en cap cas el treball personal de lectura, anàlisi i redacció de l'estudiant, i haurà d'ajustar-se als criteris d'integritat acadèmica establerts per la universitat.

Grups i idiomes de l'assignatura

La informació proporcionada és provisional fins al 30 de novembre.
A partir d'aquesta data, podreu consultar l'idioma de cada grup a través d'aquest [enllaç](#). Per accedir a la informació, caldrà introduir el CODI de l'assignatura

Tipus de docència	Grup	Idioma	Semestre	Torn
(TE) Teoria	1	Francès	segon quadrimestre	matí-mixt
(SEM) Seminaris	1	Francès	segon quadrimestre	matí-mixt